**Attachment 2**

|  |  |
| --- | --- |
| **Cuestionario para la presentación de informes de sub-adjudicaciones de la Ley de Responsabilidad y Transparencia de la Financiación Federal de los EE.UU. (FFATA) y Certificación para Subcontratistas** | **Federal Funding Accountability and Transparency Act (FFATA) Subaward Reporting Questionnaire And Certification For Subcontracts** |
| **Nombre del oferente / Offeror name**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Número de RFP / RFP number**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | |
| La información que figura en esta sección es obligatoria bajo la norma FAR 52.204-10 "Presentación de informes sobre la remuneración de los ejecutivos y las adjudicaciones de subcontratos de primer nivel" que debe ser comunicada por los contratistas principales que reciban contratos federales a través del Sistema de Información de Subcontratos de la Ley de Responsabilidad y Transparencia de la Financiación Federal de los EE.UU. (FFATA). Según lo requerido por la norma FAR, antes mencionada, complete este cuestionario y la certificación como parte del Subcontratoo sub-orden de la trabajo que tengaun valor de $30.000 dólares estadounidenses. (o su equivalente en moneda local) o más, a menos que esté exento de la presentación de informes mediante una respuesta positiva a la Sección A.   1. En el año fiscal anterior, ¿los ingresos brutos de su compañía de todas las fuentes fueron inferiores a $300.000 dólares EE.UU. (o su equivalente en moneda local) ? | The information in this section is required under FAR 52.204-10 “Reporting Executive Compensation and First-Tier Subcontract Awards” to be reported by prime contractors receiving federal contracts through the Federal Funding Accountability and Transparency Act (FFATA) Subaward Reporting System (FSRS). As required by the referenced FAR, complete this questionnaire and certification as part of the Subcontract or Sub-Task Order with a value of $30,000 (or its equivalent in local currency) or more, unless exempted from reporting by a positive response to Section A.   1. In the previous tax year, was your company’s gross income from all sources under $300,000 (or its equivalent in local currency)? |
| \_\_\_\_\_\_\_Sí/yes \_\_\_\_\_\_\_\_\_No | |
| 1. Si la respuesta es **"No"**, por favor proporcione la siguiente información y responda las preguntas restantes. | 1. If **“No”,** please provide the below information and answer the remaining questions. |
| 1. **Número DUNS del subcontratista / Subcontractor DUNS Number:** | |
| 1. En el año fiscal anterior de su empresa u organización, ¿recibió su empresa u organización (la entidad legal a la que pertenece el número DUNS):    1. el 80% o más de sus ingresos brutos anuales en contratos, subcontratos, préstamos, subvenciones, subcontratistas y/o acuerdos de cooperación federales de los Estados Unidos; y    2. $25.000.000 dólares estadounidenses (o su equivalente en moneda local) o más en ingresos brutos anuales procedentes de contratos, subcontratos, préstamos, subvenciones, subcontratistas y/o acuerdos de cooperación federales de los EE.UU.? | 1. In your business or organization's preceding completed fiscal year, did your business or organization (the legal entity to which the DUNS number belongs) receive:    1. 80% or more of its annual gross revenues in U.S. federal contracts, subcontracts, loans, grants, subgrants, and/or cooperative agreements; and    2. $25,000,000 (or its equivalent in local currency) or more in annual gross revenues from U.S. federal contracts, subcontracts, loans, grants, subgrants, and/or cooperative agreements? |
| \_\_\_\_\_\_\_Sí/yes \_\_\_\_\_\_\_\_\_No | |
| 1. ¿Tiene el público acceso a la información sobre la remuneración de los ejecutivos de su empresa u organización (la entidad jurídica a la que pertenece el número DUNS que proporcionó) mediante informes periódicos presentados en virtud del artículo 13 (a) o 15 (d) de la Ley de la Bolsa de Valores de 1934 (15 U.S.C. 78m(a), 78o(d)) o el artículo 6104 del Código de Rentas Internas de 1986? | 1. Does the public have access to information about the compensation of the executives in your business or organization (the legal entity to which the DUNS number it provided belongs) through periodic reports filed under section 13(a) or 15(d) of the Securities Exchange Act of 1934 (15 U.S.C. 78m(a), 78o(d)) or section 6104 of the Internal Revenue Code of 1986?: |
| \_\_\_\_\_\_\_Sí/yes \_\_\_\_\_\_\_\_\_No | |
| 1. ¿Mantiene su empresa u organización un registro en el Sistema de Gestión de Premios ([www.SAM.gov](http://www.sam.gov/))? | 1. Does your business or organization maintain a record in the System for Award Management ([www.SAM.gov](http://www.sam.gov/))? |
| \_\_\_\_\_\_\_Sí/yes \_\_\_\_\_\_\_\_\_No | |
| 1. Si ha indicado "Sí" para el párrafo ii) y "No" para los párrafos iii) y iv), proporcione los nombres y la remuneración total\* de sus cinco ejecutivos más altamente remunerados\*\* para el año fiscal anterior terminado. | 1. If you have indicated “Yes” for paragraph (ii) **and** "No" for paragraph (iii) and (iv) above, provide the names and total compensation\* of your five most highly compensated executives\*\* for the preceding completed fiscal year. |
| 1. Nombre / Name: Cantidad / Amount: 2. Nombre / Name: Cantidad / Amount: 3. Nombre / Name: Cantidad / Amount: 4. Nombre / Name: Cantidad / Amount: 5. Nombre / Name: Cantidad / Amount: | |
| La información proporcionada anteriormente es verdadera y exacta a partir de la fecha de ejecución del Subcontrato o la Sub-Orden de Trabajo en referencia. Se requiere una certificación anual para la información proporcionada en el párrafo v) anteriormente. | The information provided above is true and accurate as of the date of execution of the referenced Subcontract or Sub-Task Order. Annual certification is required for information provided in paragraph (v) above. |
| (Nombre del oferente o subcontratista / Name of the offeror or subcontractor)  POR / BY (Firma / Signature) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  TÍTULO / TITLE  NOMBRE / TYPED NAME\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  FECHA / DATE \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | |
| \* "Remuneración total" significa el valor en efectivo y no efectivo en dólares (o su equivalente en moneda local) ganado por el ejecutivo durante el año fiscal anterior del Subcontratista e incluye lo siguiente (para más información, véase 17 CFR 229.402(c)(2)):   1. *Sueldo y bonificación.* 2. *Concesión de acciones, opciones de compra de acciones y derechos de apreciación de acciones*. Utilice la cantidad en dólares reconocida a los efectos de la presentación de informes sobre los estados financieros con respecto al ejercicio económico, de conformidad con la Codificación de Normas de Contabilidad de la Junta de Normas de Contabilidad Financiera (FASB ASC) 718, Compensación - Compensación en Acciones. 3. *Ganancias por servicios prestados en el marco de planes de incentivos no accionarios.* No se incluyen los planes de vida en grupo, de salud, de hospitalización o de reembolso médico que no discriminan a favor de los ejecutivos y que están disponibles en general para todos los empleados asalariados. 4. *Cambio en el valor de la pensión.* Se trata del cambio en el valor actual de los planes de pensiones de prestación definida y actuariales. 5. *Ganancias por encima del mercado sobre la compensación diferida que no está sujeta a impuestos*. 6. Otras compensaciones, si el valor agregado de todas esas otras compensaciones (por ejemplo, indemnización por despido, pagos por cesantía, valor de los seguros de vida pagados en nombre del empleado, requisitos o bienes) para el ejecutivo supera $10,000 (o su equivalente en moneda local).   \*\* "Ejecutivo" significa oficiales, socios gerentes, o cualquier otro empleado en posiciones gerenciales.  El oferente certifica que toda la información proporcionada anteriormente es verdadera y correcta | \*“Total compensation” means the cash and noncash dollar value (or its equivalent in local currency) earned by the executive during the Subcontractor’s preceding fiscal year and includes the following (for more information see 17 CFR 229.402(c)(2)):   1. *Salary and bonus*. 2. *Awards of stock, stock options, and stock appreciation rights*. Use the dollar amount recognized for financial statement reporting purposes with respect to the fiscal year in accordance with the Financial Accounting Standards Board’s Accounting Standards Codification (FASB ASC) 718, Compensation-Stock Compensation. 3. *Earnings for services under non-equity incentive plans*. This does not include group life, health, hospitalization or medical reimbursement plans that do not discriminate in favor of executives, and are available generally to all salaried employees. 4. *Change in pension value*. This is the change in present value of defined benefit and actuarial pension plans. 5. *Above-market earnings on deferred compensation which is not tax-qualified*. 6. Other compensation, if the aggregate value of all such other compensation (*e.g.*, severance, termination payments, value of life insurance paid on behalf of the employee, perquisites or property) for the executive exceeds $10,000 (or its equivalent in local currency).   \*\*”Executive” means officers, managing partners, or any other employees in management positions.  The offeror certifies that all information provided above is true and correct |